

# မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါ

မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါလီၤအိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါန့ၣ် ၁၀၀ ကျိတ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်စးကတိၤကျိတ်ဒီးန့ၣ်ပၢၢ်ကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်တၢ်လၢဘၣ်တဟ်ယုသုညါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်လၢန့ၣ်လီၤကဘၣ်တၢ်စးကတိၤအိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. လၢမံင်နံင်စိထံင်, ကိၣ်ဖိတဖၣ်လၢကတိၤသ့ကျိတ်အါကျိတ်ကကြးထီၣ်ဘၣ်ဒီး **Multilingual Seal** (တၢ်ဟ်ပနီၣ်အါကလုာ်) ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢတၢ်ဒီးစးခါအုၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အဲၣ်ညါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်လၢန့ၣ်လီၤကဘၣ်တၢ်ဆၢတံၢ်အိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့ထီၣ်လၢတၢ်ဒီးစးခါအုၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်, န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ်သိၣ်လိန့ၣ်လီၤဘၣ်တၢ်ယုထီၣ်အိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. ဒ်မိၢ်ပၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ, န့ၣ်အိၣ်ဒီးန့ၣ်ယၢ်လၢကဆိကတိၤလီၤကွံၣ် (ပုၤမၤလိၤအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ) သ့ကိးဆၢကတိၤဒီးန့ၣ်လီၤ. ကိၣ်ဖိလၢန့ၣ်လီၤမၤလိၤတၢ်ကိးဂၤဒီးကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီး **Minnesota Language Survey** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါ) ဝဲတၢ်ဆဲးလီၤမၤကတိၤခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်လၢဘၣ်တၢ်ယုထီၣ်လၢကတိၤကျိတ်အိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤလၢတၢ်မၤပုၤ **Minnesota Language Survey** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါ) အံၤမ့ၢ်တၢ်လၢလီၤသ့ၣ်မံးမ့ၢ်ဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ.

ကိၣ်ဖိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်	
ကိၣ်ဖိအမံၤလၢပုၤ- (မံၤလီၤစၢၤ, မံၤခိၣ်ထံး, မံၤခါသး)	အိၣ်ဖျါန့ၣ်သိ မ့တမ့ၢ် ကိၣ်ဖိ ID-

	မၤတၢ်ပနီၣ်လၢလံာ်ကျိတ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ	ဟ်ဖျါထီၣ်ကျိတ်(တဖၣ်) လၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ
၁. ယတၢ်ကဲပုၤကတိၤကျိတ်မၤလိၤဘၣ်တၢ်အိၣ်ကတၢ်တမံၤ-	<input type="checkbox"/> ကျိတ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤဒီးကျိတ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> ထဲအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ	
၂. ယတၢ်ကဲပုၤကတိၤကျိတ်စးကတိၤဘၣ်တၢ်-	<input type="checkbox"/> ကျိတ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤဒီးကျိတ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> ထဲအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ	
၃. ယတၢ်ကဲပုၤကတိၤကျိတ်တၢ်လၢယန့ၣ်ပၢၢ်-	<input type="checkbox"/> ကျိတ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤဒီးကျိတ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> ထဲအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ	
၄. ယတၢ်ကဲပုၤကတိၤကျိတ်တၢ်လၢမၤတံၢ်တၢ်ယၢထီၣ်တၢ်-	<input type="checkbox"/> ကျိတ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤဒီးကျိတ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ <input type="checkbox"/> ထဲအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ	

တၢ်စးကတိၤကျိတ်ထဲတကျိတ်တဟ်ယုထီၣ်န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်အိၣ်ဒီးန့ၣ်အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ, န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ.

မိၢ်ပၢ်/ပုၤကတိၤကျိတ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်	
မိၢ်ပၢ်/ပုၤကတိၤကျိတ်အမံၤ (ကွဲး)-	
မိၢ်ပၢ်/ပုၤကတိၤကျိတ်ဆဲးလီၤမံၤ-	နံၤသိ

\* တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်လၢကတိၤကျိတ်အိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. ကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီးန့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါလီၤ. **Minnesota Department of Education** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိတ်တဟ်ယုသုညါ) အဂၤန့ၣ်လီၤ. ဝဲတၢ်ဆဲးလီၤဒီး **Minnesota Department of Education**. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိတ်အိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. မ့တမ့ၢ် တၢ်ကတိၤကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. မ့တမ့ၢ်လၢအဲၣ်ညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီးန့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီးန့ၣ်ပုၤကတိၤကျိတ်တဖၣ်အါကျိတ်မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိတ်အါကျိတ်ဒါန့ၣ်လီၤ.